

節後風光不再 兔子難逃被棄

動物保護機構籲善待寵物

【明報專訊】又到了復活節，愛護動物機構呼籲公眾要善待「復活節兔子」，不要在買了之後，又嫌照顧麻煩而將牠們丟棄，同時建議有興趣飼養兔子的市民，最好考慮清楚才買，因為兔子的壽命最長可以活到10年以上，與貓、狗同樣都是寵物，不是玩具。

每年在復活節過後，低陸平原的公園就會出現一群群被丟棄的兔子，牠們幾乎都是在復活節之前，被市民買回家的「復活節兔子」。據溫哥華市

政府動物保護及管理庇護所一名工作人員表示，每年的4、5月是「復活節兔子」被丟棄的高峰期，以該庇護所為例，去年就收養了至少20隻以上的兔子，這些兔子全部都是在路邊或是公園內被市民發現，而送到此護所。

該員工感嘆說，愛護動物協會（SPCA）收養的「復活節兔子」更多，每年可能多達近百隻。兔子遭丟棄的部分原因，是部分市民看到兔子很可愛，就在復活節前、後買回家當寵物，之後又覺得照顧麻煩，就將牠們丟棄。該員工指，「兔子的大小便都要清理，牠們又喜歡挖洞，還會咬東西，這些可能都是公眾在買兔子之前沒有想到的。」

在市政府動物庇護所工作多年的職員還表示，除了野生兔子，寵物店出售的兔子是不適合放生到野外的，牠們會被浣熊、土狼、老鷹吃掉，還會被野生兔子咬傷。

她建議市民，不要存有好玩的心態將兔子買回家當成玩具，照顧牠們是需要責任心的，不要因為怕麻煩或是玩膩了就將牠們丟棄。



復活節過後，不少兔子被沒有責任感的主人狠心丟棄。
(王介中攝)

中僑 Safeway 合辦招聘講座

【明報專訊】中僑互助會與Canada Safeway Limited 合辦招聘講座將於本月26日(星期三)下午2時假溫哥華菲沙街5843號中僑菲沙服務中心104室舉行。講座內容包括介紹Canada Safeway Limited的公司架構、工作性質、就業機會及前景、入行資格、如何申請職位空缺、提供求職須知及其他有關資料。該公司現正招聘的職位空缺包括：收銀員、麵包糕餅生產助理、肉類部門助理、雜務助理、海鮮部門助理、咖啡店服務員、雜貨部門助理等。申請人無須經驗。講座完結時，「Canada Safeway Limited」即場派發申請表及與申請人面試。

由於座位有限，有興趣參加招聘講座的求職人士，必須提前報名，於網上登記留座。網址：www.success.bc.ca（瀏覽「最新消息」）並帶同個人簡歷，以便申請工作職位。查詢請致電：604-324-8300內線109。

福慧寺辦清明法會

【明報專訊】福慧寺將於4月4日至13日舉辦「清明思親超薦法會」，恭請慧解法師主禮。於4日至6日由上午9時30分至12時恭誦地藏菩薩本願功德經，又於8日至13日由上午9時30分至下午4時30分，禮拜梁皇寶懺及淨土懺等，並於4月12日(星期六)下午6時至9時30分，施放大蒙山施食。以此功德迴向十方無祀及善信祖先，離苦得樂，同生淨土。如欲登記超薦，請與該寺聯絡。福慧寺地址為溫哥華哥利治街5428號。電話604-430-8115。

大溫地區天氣預測

今天	3/25(二)	3/26(三)	3/27(四)	3/28(五)
陰間雨 2-9°C	雨 2-9°C	雨 5-7°C	陰間雨 3-8°C	雨 2-6°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況		溫度(°C)	概況
卡加利	-5~3	密雲	香港	17~23	晴
愛蒙頓	-6~3	晴間陰	台北	16~22	多雲
溫尼辟	-13~2	陰間雪	北京	5~16	晴
多倫多	-8~1	晴間陰	上海	7~19	晴
渥太華	-12~-1	晴	廣州	16~25	多雲
滿地可	-11~-4	晴	新加坡	24~31	雷暴
三藩市	10~17	多雲	東京	10~17	雨
洛杉磯	12~28	晴	悉尼	19~25	驟雨
紐約	-2~8	多雲	倫敦	-1~7	晴

列市擬增托兒服務撥款

【明報專訊】列治文市府計劃及發展部門經理向市議會提交報告，對2008年財政預算案中有關托兒服務的內容進行修改，增加1.4萬元托兒補助撥款；並花費4萬元設立一個兒童服務專員的職位，負責監督未來新托兒中心的營運。

該份報告即將在明日(周二)召開的市議會上討論，根據列治文市早前制定的「市兒童服務發展政策」(City's Child Care Development Policy 4017)的規定，每年可從兒童服務專項基金CCDSR中撥款支持有關項目，以滿足市民需求，今年專項基金總額約為38.5萬元。

早前通過的列市府2008財政預算案，已決定將38.5萬元中的1.6萬元用作托兒補助撥款；30萬元留作購買土地、興建新托兒場所、更新設備等用途。周二提交的報告，建議從該30萬元中增撥1.4萬元，將托兒補助款增至3萬元，再劃撥4萬元聘請一名兒童服務專員，負責監管正在興建中、由市府擁有的托兒中心的營運。

目前已知市府正計劃興建的3處新托兒中心的地點包括：甘比路(Cambie Rd.) 9340、9360、9400號路段一幅6000呎土地；第4路(No.4 Rd.) 1880號路段；以及第3路(No.3 Rd.)與Capstan Way交界處東北角，地點鄰近即將建成的加拿大線Capstan車站。



列治文甘比路上一幅6000呎土地，將興建一所新的托兒中心，市府已在該處樹立土地用途改變申請公告牌。
(馮亮攝)

逾153萬改善交通 列市明議

【明報專訊】列治文市公共事務及交通委員會(Public Works and Transportation Committee)明日將把「2008卑詩保險公司與列市府合作改善交通計劃」，提交市議會討論，12個項目預計共需153.9萬元。

從1994年開始，列治文市府與卑詩保險公司合作展開道路改善計劃，針對區內車輛集中及交通意外多發地點，進行道路改建、增加交通標誌等工作，以提高交通安全，所需資金由雙方共同負擔。

在2008年新計劃的12個大項目中，需增建左轉或右轉專用車道的地點包括花園城市路(Garden City Rd.)／庫克路(Cook Rd.)；榆橋道(Elmhurst Way)／吉爾伯道(Gilbert Rd.)；榆橋道／荷李橋道(Hollybridge Way)以及花園城市路／芬戴爾路(Ferndale Rd.)。

需增設左轉交通燈號的地點包括：鐵道路(Railway Ave.)／布倫德爾路(Blundell Rd.)；鐵道路／史蒂夫斯頓公路(Steveston Hwy.)；鐵道路／弗朗西路(Francis Rd.)，以及維京道(Viking Way)／橋港路(Bridgeport Rd.)。

需改善行人過路設施的地點包括：格蘭護路(Granville Ave.)／Azure Blvd.；第一路(No.1 Rd.)／Peacemore Ave.；史蒂夫斯頓公路／Constable Gate；聖奧爾本斯路(St. Albans Rd.)／布倫德爾路，以及荷李橋道／河旁路(River Rd.)。



列治文市提出新計劃，與卑詩保險公司合作改善交通，花園城市路與庫克路交界處將增設左轉專用車道。
(馮亮攝)

劫波度盡 白氏姊妹將同台搶傘

【明報專訊】粵劇大師白駒榮的兩名女兒白雪梅及白雪紅，10多年前因為發展粵劇的理念有異，親姊妹同在溫哥華卻成陌路人，雖於藝壇各放光彩，但親情黯然無光。前年兩姊妹驚覺親情更重，於是盡釋前嫌重尋往日情深，今年更是在20年來首次攜手同台獻藝，兩姊妹昨日異口齊聲說，「我好珍惜。」

白雪梅及白雪紅兩人在粵劇界均有成就，各有不少高足，每年均各在溫哥華有隆重演出，但10多年來兩姊妹卻不相往來，粵劇界亦將兩人的名字擺在一起視為禁忌，更遑論邀請兩姊妹同台演出。

「當年因為好勝，一心只為工作打拼，平白讓至親的姊妹情空白了10多年。錢可以再賺，胞姊妹情若失了則永遠賺不回來。」作為姊妹的白雪梅昨日表示，深悔當年衝動，所以現時特別珍惜姊妹情。

雪紅說：「童年時我們一起學戲，當時姊妹情深，未想到會在北美同一地區竟見着面『失散』10多年，感謝上天讓我兩姊妹『重逢』，親情重歸填補了我心底多年的缺陷，內心亦暖了許多。」

白雪梅與雪紅20年來已沒有同台演出，下月18日將在本那比米高積羅斯劇院合演折子戲《搶傘》。兩姊妹近日積極排練，要將這20年一聚做到最好，兩人均認為在往後的日子，姊妹親情絕不會再被搶。

粵劇界特別以這對「度盡劫波」的姊妹名字，賦一副對聯「紅花嫩蕊管樂琴音曲韻暢，梅點新妝詩吟白雪雙聲譜。」以慶祝今年粵劇界的這件喜事。



圖為白雪梅及白雪紅兩姊妹昨日排演折子戲《搶傘》。
(本報記者攝)

●朱氏宗親會定於本月29日(星期六)舉行清明祭祖活動上午在會所設自助午餐，下午一時往各墓園插花，歡迎各宗親踴躍參加。

●至孝篤親公所為慎終追遠，紀念前賢，定於本月30日正午12時敬備牲醴前往山景墓園舉行春祭，歡迎全體會員報名參加。查詢電話：604-683-3714

●常青耆老早茶會今期話題「活得更精彩」，區澤光博士主講，日期定於4月2日(星期三)上午9時於列治文皇都酒樓舉行，歡迎60歲以上長者參加。索取免費餐券請致電604-303-0520聯絡 King Tsang。

●譚氏宗親會定於4月3日(星期四)上午10時在會所內恩親堂舉行春祭儀式，隨後即於10時30分出發，先後前往山景、海景及科士蘭墓園掃墓，拜祭先人。凡該會會員有意參加者，請於上午9時30分準時在該會所集合，以便分配車輛。查詢請電604-683-8278。

韓國淳昌——文玉禮家(Moonkree Foods) 七代相傳、以真摯的心竭誠為您服務

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

加拿大岡州總會館通告

(一)本總會館定於二零零八年四月五日(星期六)上午十一時正，在會館禮堂召開全體會員大會，有關樓業變換事宜。事關重大敬希全體會員依時出席為盼。

(二)定於四月十二日舉行春祭，請全體會員於該日上午十一時在會館齊集前往菲沙街山景墓園，清明春祭，祭畢回會館分享自助餐。

此告

全體會員

加拿大岡州總會館啓

二零零八年三月廿日

金礦公司預售黃金

買4盎司的黃金送1盎司的金子

詳情請電：604-818-6650
或電郵：maggie@oillift.net
公司網址：www.mquest.biz

韓國淳昌——文玉禮家(Moonkree Foods)

七代相傳、以真摯的心竭誠為您服務

韓式調味醬

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣又甜調味醬，含有天然水果和洋蔥，味道清爽。
- 烤肉醃醬：用多種調味料和百份百韓國梨調製，使用此醬汁醃製牛肉，肉質變得更柔軟，令您品嚐到極品烤牛肉的味道。
- 烤雞肉醃醬：淳昌辣椒醬中放入香草和香油製成的醃醬，可以去除雞肉的腥味，能享受到雞肉鮮甜味道。

韓國淳昌的調味醬有多種口味：

- 燒烤調味醬：使用熟蕃茄和濃香的淳昌辣椒醬，激活了傳統烤肉好味道，可以享受到辣味、甜味和蒜味等多種味道。
- 炸物調味醬：淳昌辣椒醬和香草結合，又辣